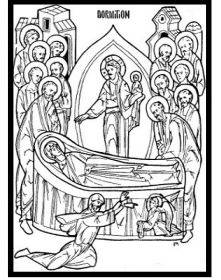




St. Mary Orthodox Church

The Self-Ruled Antiochian Orthodox Christian Archdiocese of North America
Diocese of Toledo and the Midwest

كنيسة العذراء مريم الأنطاكية الأرثوذكسية



“The disciples were first called Christians in Antioch.” (Acts 11:26)

August 19, 2012

**Eleventh Sunday after Pentecost
and the Sunday after the Dormition of the Theotokos**

الأحد الحادي عشر بعد العنصرة والأحد الذي بعد عيد رقاد سيدتنا والدة الإله

Weekly Schedule of Services

Saturday: 5:30 p.m. -- Great Vespers

Sunday: 8:45 a.m. Matins -- 10:00 a.m. Divine Liturgy

*Wednesday: 10:00 a.m. Matins -- 10:30 a.m. Bible Study
(Confessions by Appointment)*

6330 W. 127th St., Palos Heights, IL 60463

Phone : (708) 239-0004, Fax : (708) 221-6449

www.virginmaryoc.org (virginmary@virginmaryoc.org)

Fr. Mousa Haddad - cell phone: (708) 979-3222, email: fr.mousa@gmail.com

Fr. Malek Rihani - cell phone: (708) 516-6417, email: myrihani@hotmail.com

Church Office Hours : Monday - Friday 10:00am-3:00pm

Welcome to St. Mary Orthodox Church! We extend our warmest and heartfelt greetings to you and your family. If this is your first time with us, we pray that you feel at home. After all, we are gathered together in our Father's house. Please see one of the ushers at the end of the service for a "Welcome Packet" for more information. May God bless you and give you many healthy years in His service.

أهلاً بكم في كنيسة العذراء مريم الأنطاكية الأرثوذكسية! يُسعدنا أن نُقدّم لكم ولعائلاتكم تحياتنا القلبية الحارة. إذا كانت هذه زيارتكم الأولى لكنيستنا، نرجو أن تشعروا بأنكم في بيتكم الذي هو بيت أبينا جميعاً. ألرجاء أن تسألوا أحد المساعدين في الكنيسة في نهاية الخدمة الالهية عن "رزمة معلومات الترحيب" التي تحتوي على المعلومات المطلوبة. الله يبارككم وينعم عليكم بالصحة لسنين عديدة في خدمة الرب.

Clergy, Parish Council, Committees, and Ministries

Parish Clergy:

Rev. Fr. Mousa Haddad, Pastor
Rev. Fr. Malek Rihani
Subdeacon Matthew Sweis
Subdeacon Ameer Tadros

Parish Council:

Presiding Officer

Rev. Fr. Mousa Haddad

Chairman

Fadi Abu Manneh

Vice Chairman

Rashid Sweis

Treasurer

Abdullah Tadros

Financial Secretary

Samer Tadros

Secretary

Abeer Khouri

Council Members:

George Barakat

Maher Ibrahim

CJ Kari

Bassam Salman

Faris Samawi

Ramzi Sweis

Committees:

Altar / Liturgics

Mazen Ammari & Steve Rihani

Expansion & Maintenance

Luai Sweiss

Fundraising & Stewardship

Rashid Sweis & Bassam Salman

Financial

Abdullah Tadros

Communication

Abeer Khouri

Constitution

Ramzi Sweis

Humanitarian

Shireen Salman

Ushering

Fadi Abu Manneh

Web Master

Sana Sweis

Office Administrator

Katia Haddad

Organizations and Ministries:

Sunday School Director

Omar Sweiss

Sunday School Spiritual Director

Fr. Mousa Haddad

Ladies Guild President

Kholoud Swais

Ladies Guild Spiritual Director

Fr. Mousa Haddad

Fellowship President

Khalil Haddad

Fellowship Spiritual Director

Fr. Mousa Haddad

SOYO President

Hadeel Sweis

SOYO Advisor

Orieb Sweis & Steve Rihani

SOYO Spiritual Director

Fr. Malek Rihani

Handmaids of the Lord

Mansoura Khouri & Lina Haddad

Handmaids Spiritual Director

Fr. Malek Rihani

Choir Director

Michael Rascia

Chanter

Khaled Salman & Faris Samawi

Church Hall Rental - Call the church office or email: katiahaddad@virginmaryoc.org

تغييرات في القداس

Changes in the Liturgy

First Antiphon

Shout with joy to God, all the earth, give thanks unto the Lord and call upon His name; declare among the nations His works.

Through the intercessions of the Theotokos, Savior, save us!

In the city of our God, in His holy mountain, His place has been made in peace, and His dwelling in Zion.

Through the intercessions of the Theotokos, Savior, save us!

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit. Now and ever, and unto ages of ages. Amen.

Through the intercessions of the Theotokos, O Savior, save us!

الانديفونا الأولى

هَلَّلُوا اللَّهَ يَا جَمِيعَ الْأَرْضِ، اعْتَرَفُوا لَهُ وَسَبَّحُوا لِاسْمِهِ.

بشَفَاعَاتِ وَالِدَةِ الْإِلَهِيَّ يَا مَخْلُصَ خَلصنا!

في مدينة رب القوات في مدينة إلهنا. صار موضعه بسلام ومسكنه في صهيون.

بشَفَاعَاتِ وَالِدَةِ الْإِلَهِيَّ يَا مَخْلُصَ خَلصنا!

المجدُّ للآبِ وَالْإِبْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُسِ، الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ، آمِينَ.

بشَفَاعَاتِ وَالِدَةِ الْإِلَهِيَّ يَا مَخْلُصَ خَلصنا!

Second Antiphon

The Lord loves the gates of Zion more than all the dwellings of Jacob. Glorious things are spoken of thee, O city of God.

Save us, O Son of God, Who art Risen from the dead, who sing to Thee, Alleluia!

God has laid her foundation unto eternity. We have thought, O God, of Thy mercy in the midst of Thy people.

Save us, O Son of God, Who art Risen from the dead, who sing to Thee, Alleluia!

The most-high has hallowed His tabernacle.

Save us, O Son of God, Who art Risen from the dead, who sing to Thee, Alleluia!

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit. Now and ever, and unto ages of ages. Amen.

O only-begotten son and word of God...

الانديفونا الثانية

يحب الربُّ ابواب صهيون اكثر من جميع مساكن يعقوب. لقد حَدَّثَ عنك بالمفاخر يا مدينة الله.

خلصنا يا ابن الله، يا من قام من بين الاموات، لنرتل لك، هَلَلُويا! الله أسَّسها إلى الدهر.

خلصنا يا ابن الله، يا من قام من بين الاموات، لنرتل لك، هَلَلُويا! لقد قدَّس العلي مسكنه.

خلصنا يا ابن الله، يا من قام من بين الاموات، لنرتل لك، هَلَلُويا! المجدُّ للآبِ وَالْإِبْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُسِ، الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ، آمِينَ.

يا كلمة الله الابن الوحيد...

Third Antiphon

Ready is my heart, O God, ready is my heart; I will sing and chant in my glory. What shall I render unto the Lord for all that He hath given me? I will receive the cup of salvation, and I will call upon the Name of the Lord.

In thy birth giving O Theotokos, thou didst keep and preserve virginity; and in thy falling asleep thou hast not forsaken the world; for thou wast translated into life, being the Mother of Life. Wherefore by thine intercessions, deliver our souls from death.

الانديفونا الثالثة

مستعدُّ قلبي يا الله مستعدُّ قلبي. بماذا اكافىء الربَّ عن كل ما اعطانيه. كأس الخلاص أقبل، وباسم الرب أدعو.

في ميلادكِ حَفِظْتِ البتوليةَ وصننتها وفي رقادكِ ما أهَمَلْتِ العالمَ وتركتِهِ يا والِدَةَ الْإِلَهِيَّ. لأنكِ انتَقَلْتِ إلى الحياة بما أنكِ أُمُّ الحياة. فبشَفَاعَاتِكِ أَنْقِذِي من الموتِ نفوسنا.

Changes in the Liturgy

تغييرات في القداس

Entrance Hymn

O Come, let us worship and fall down before Christ. Save us, O Son of God, who art risen from the dead, who sing to Thee: Alleluia!

هلم لنسجد ونركع للمسيح ملكنا والهنا، خلصنا يا ابن الله يا من قام من بين الاموات، لنرتل لك هلوليا!

Troparion of the Resurrection (Tone Two)

When Thou didst submit Thyself unto death, O Thou deathless and immortal One, then Thou didst destroy hell with Thy Godly power. And when Thou didst raise the dead from beneath the earth, all the powers of Heaven did cry aloud unto Thee: O Christ, Thou giver of life, glory to Thee.

عندما انحدرت إلى الموت أيها الحياة الذي لا يموت. حينئذ أمت الجحيم ببرق لاهوتك.
وعندما أقمت الأموات من تحت الثرى. صرّح نحوك جميع القوات السماويين.
أيها المسيح الإله معطي الحياة المجد لك.

Troparion of the Dormition (Tone One)

In thy birth giving O Theotokos, thou didst keep and preserve virginity; and in thy falling asleep thou hast not forsaken the world; for thou wast translated into life, being the Mother of Life. Wherefore by thine intercessions, deliver our souls from death.

في ميلادك حفظت البتولية وصنيتها وفي رقادك ما أهملت العالم وتركته يا والدة الإله. لأنك انتقلت إلى الحياة بما أنك أم الحياة. فبشفاعتك أنقذي من الموت نفوسنا.

Kontakion of the Dormition of our Lady the Theotokos (Tone Two)

Verily, the Theotokos, who is ever watchful in intercessions, who is never rejected, neither tomb nor death could control. But being the Mother of Life, He who dwelt in her ever-Virgin womb did translate her to life.

إن والدة الإله التي لا تغفل في الشفاعات والرجاء غير المردود في النجات لم يضبطها قبر ولا موت.
لكن بما أنها أم الحياة نقلها إلى الحياة الذي حل في مستودعها الدائم البتولية.

Epistle for the Eleventh Sunday after Pentecost

الرسالة للأحد الحادي عشر بعد العنصرة

The Lord is my strength and my song!

The Lord has chastened me sorely!

The Reading is from Saint Paul's First Letter to the Corinthians (9:2-12).

Brethren, you are the seal of my apostleship in the Lord. This is my defense to those who would examine me. Do we not have the right to our food and drink? Do we not have the right to be accompanied by a wife, as the other apostles and the brothers of the Lord and Cephas? Or is it only Barnabas and I who have no right to refrain from working for a living? Who serves as a soldier at his own expense? Who plants a vineyard without eating any of its fruit? Who tends a flock without getting some of the milk? Do I say this on human authority? Does not the law say the same? For it is written in the law of Moses, "You shall not muzzle an ox when it is treading out the grain." Is it for oxen that God is concerned? Does he not speak entirely for our sake? It was written for our sake, because the plowman should plow in hope and the thresher thresh in hope of a share in the crop. If we have sown spiritual good among you, is it too much if we reap your material benefits? If others share this rightful claim upon you, do not we still more? Nevertheless, we have not made use of this right, but we endure anything rather than put an obstacle in the way of the gospel of Christ.

قوتي وتسبختي الرب!

أدباً أدبني الرب!

فصل من رسالة القديس بولس الرسول الأولى إلى أهل كورنثوس (2:9-12)

يا إخوة إن خاتم رسالتي هو أنتم في الرب * وهذا هو احتجاجي عند الذين يفحصونني * أعلنا لا سلطان لنا أن نأكل ونشرب * أعلنا لا سلطان لنا أن نجول بامرأة أخت كسائر الرسل وإخوة الرب وصفا * أم أنا وبرنابا وحدنا لا سلطان لنا أن لا نستغل * من يتجدد قط والنفقة على نفسه. من يغرس كرماً ولا يأكل من ثمره. أو من يرعى قطيعاً ولا يأكل من لبن القطيع * أعلني أنكلم بهذا بحسب البشرية أم ليس الناموس أيضاً يقول هذا * فإنه كتب في ناموس موسى لا تكلم ثوراً دارساً. أعل الله تهمه الثيران * أم قال ذلك من أجلنا لا محالة. بل إنما كتب من أجلنا. لأنه ينبغي للحارث أن يحرت على الرجاء وللدارس على الرجاء أن يكون شريكاً في الرجاء * إن كنا نحن قد زرنا لكم الروحيات أف يكون عظيماً أن نحصد منكم الجسديات * إن كان آخرون يشتركون في السلطان عليكم أفلسنا نحن أولى. لكننا لم نستعمل هذا السلطان بل نحتمل كل شيء لئلا نسبب تعويقاً ما لبشارة المسيح *

Gospel for the Eleventh Sunday after Pentecost

الإنجيل للأحد الحادي عشر بعد العنصرة

The Reading is from the Holy Gospel according to St. Matthew (18:23-35).

The Lord spoke this parable: "The kingdom of heaven may be compared to a king who wished to settle accounts with his servants. When he began the reckoning, one was brought to him who owed him ten thousand talents; and as he could not pay, his lord ordered him to be sold, with his wife and children and all that he had, and payment to be made. So the servant fell on his knees, imploring him, 'Lord, have patience with me, and I will pay you everything.' And out of pity for him the lord of that servant released him and forgave him the debt. But that same servant, as he went out, came upon one of his fellow servants who owed him a hundred denari; and seizing him by the throat he said, 'Pay me what you owe.' So his fellow servant fell down and besought him, 'Have patience with me, and I will pay you.' He refused and went and put him in prison till he should pay the debt. When his fellow servants saw what had taken place, they were greatly distressed, and they went and reported to their lord all that had taken place. Then his lord summoned him and said to him, 'You wicked servant! I forgave you all that debt because you besought me; and should not you have had mercy on your fellow servant, as I had mercy on you?' And in anger his lord delivered him to the jailers, till he should pay all his debt. So also my heavenly Father will do to every one of you, if you do not forgive your brother from your heart."

فصلٌ شريفٌ من بشارة القديس متى الإنجيلي البشير، التلميذ الطاهر (18:23-35)

قال الربُّ هذا المثل. يُشبهه ملكوتُ السماواتِ إنساناً ملكاً أراد أن يحاسبَ عبده * فلما بدأ بالمحاسبة أحضر إليه واحدٌ عليه عشرة آلافِ زنة * وإذ لم يكن له ما يوفي أمرَ سيده أن يباع هو وامراته وأولاده وكلُّ ما له ويوفي عنه * فخرَّ ذلك العبدُ ساجداً له قائلاً تمهلْ عليَّ فأوفيك كلَّ ما لك * فرقَّ سيّد ذلك العبدِ وأطلقه وترك له الدين * وبعد ما خرَّج ذلك العبدُ وجدَ عبداً من رفقائه مديوناً له بمئة دينارٍ فأمسكهُ وأخذَ يخنقه قائلاً أوفني ما لي عليك فخرَّ ذلك العبدُ على قدميه وطلبَ إليه قائلاً تمهلْ عليَّ فأوفيك كلَّ ما لك * فأبى ومضى وطرحه في السجنِ حتى يوفي الدين * فلما رأى رفاقوه ما كان حزّبوا جداً وجاءوا فأعلموا سيدهم بكلِّ ما كان * حينئذٍ دعاه سيده وقال له أيها العبدُ الشريرُ كلُّ ما كان عليك تركته لك لأنك طلبتَ إليَّ * أفما كان ينبغي لك أن ترحمَ أنت أيضاً رفيقك كما رحمتك أنا * وغضب سيده ودفعه إلى المعذبين حتى يوفي جميع ما له عليه * فهكذا أبي السماوي يصنع بكم إن لم تتزكوا من قلوبكم كلُّ واحدٍ لأخيه زلاته.



Honoring your loved ones: Please consider signing up for one or more Sundays to provide Holy Bread and Coffee hour. It's this gift of Holy Bread that we use to prepare communion and to share with our parishioners at the end of the service.

What better way to honor your loved ones on their birthday, anniversary, graduation or memorial. It takes minimal effort, and it encourages fellowship among our community.

Hospitality Teams

“Let us love one another that with one mind we may confess, Father, Son, and Holy Spirit; the Trinity one in essence and undivided.” - From the Divine Liturgy

<i>Holy Bread and Coffee Hour</i>	القداس والقهوة
08/19: William and Kawkab Haddad & Family	08/19: وليم وكوكب حداد والعائلة
08/26: Bishara Sweis & Family	08/26: بشارة صويص والعائلة
09/02: Ghaleb and Rita Sweis & Family	09/02: غالب وريتا صويص والعائلة

Epistle Readers:

Today: English - Grace Riske , Arabic - Asmahan Fakhouri

Next Week: English - Omar Sweis, Arabic - Norma Tadros

Altar Server Ministry:

08/19: Team C (Captain Murad Salman): Omar Nemri, Mathew Nemri, Samer Sweis , Elia Sweis, Simon Tadros, , George Corey, Woody Corey, Mark Sweis

08/26: Team A (Captain Jordan Rihani): Odei Sweis, Yousif Saigh, Jimmy Salman, Jai Riske, Sean Rihani, Daniel Al- Nemri, Joseph Sweis, Matthew Ibrahim, Gabe Corey, Sam Corey, David Sweis

09/02: Team B (Captain Ramiz Riadi): Rami Sweis, , Yazen Swais, Anthony Rihani, Saleem Swais, Sharbel Samawi, Kyse Dahdal, Joseph Fallouh, Louis Corey, Alexander Corey

“Bible Verse of the Week”

Great peace have they that love Thy law, and nothing shall cause them to fall. [Psalm 119:165](#)

سَلَامٌ جَزِيلٌ لِمُحِبِّي شَرِيعَتِكَ، وَلَنْ يُعْزِرَهُمْ بِفَضْلِهَا شَيْءٌ. [المزامير 119:165](#)

Parish News

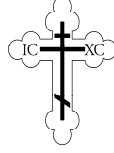
Departed:

40th Day Memorial – Ghanem Sweis

40th Day Memorial – Elias Kabboush

Departed – Dama Sayegh

May their memory be eternal!



المرحومين:

الاربعين – غانم صويس

الاربعين – الياس كبوش

المرحومة – دمة صايغ

ليكن ذكرهم مؤبداً!

Congratulations!

Wedding

Tamer Samir Haddad & Jehan Rukson Tadros

Removal of Crowns

Tarek & Haifa Fakhoury

Churching

Emily

Parents - Steve & Hana Haddad



مبروك !

زواج

تامر سمير حداد وجيهان ركسون تادرس

تنزيل الاكاليل

طارق وهيفا فاخوري

الزيارة الاولى

إيميلي

الوالدين – ستيف وهنا حداد

Arabic School is Back!

Dear families and friends, we are glad to announce that Arabic school is back. It will start September 15th, 2012 and it will be held on Saturdays from 3:30pm to 6:15pm (Great Vespers starting at 5:30pm). Adult Class available as well!

BISHOP OF BROOKLYN



PLEASE JOIN US ON
SUNDAY, SEPTEMBER 9TH
AT 10:00 A.M. TO CELEBRATE
DIVINE LITURGY WITH
HIS GRACE BISHOP NICHOLAS

BISHOP OF BROOKLYN

ST. MARY ORTHODOX CHURCH OF PALOS HEIGHTS

St. Mary Orthodox Church

PICNIC



Monday, September 3rd, 2012

From Noon until Dusk

Our Annual Labor Day Picnic

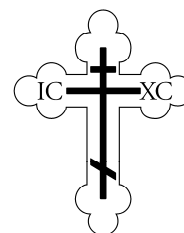
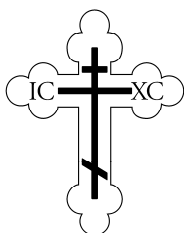
6330 W. 127th St., Palos Heights

Featuring the Championship Game of the
St. Mary Men's Basketball League!!!



FOOD * MUSIC * GAMES * SPORTS & MORE!!!

**SAINT MARY MEN'S BASKETBALL LEAGUE
CHAMPIONSHIP GAME**



***MEN'S BASKETBALL LEAGUE*
PLAYOFFS &
CHAMPIONSHIP GAME**



MONDAY, SEPTEMBER 3, 2012 - LABOR DAY PICNIC
FOOD, MUSIC, GAMES, ENTERTAINMENT, FAMILY, FUN

ST. MARY ORTHODOX CHURCH OF PALOS HEIGHTS
6330 W. 127th ST, PALOS HEIGHTS, IL 60463

HAVE YOU SIGNED UP FOR SUNDAY SCHOOL YET?



WHAT ARE YOU WAITING FOR?

- ◆ Provide your children with an outstanding Orthodox Christian education.
- ◆ Let your children become more well rounded with their Faith , community, and culture.
- ◆ Set your kids on the right path to success!

SUNDAY SCHOOL STARTS SEPTEMBER 9th

Please see Omar Sweiss or any Sunday School Staff in the Fellowship Hall

“Jesus said, “Let the little children come to me, and do not forbid them; for of such is the kingdom of heaven” “ - Matthew 19:14

St. Mary Orthodox Church of Palos Heights

The Fellowship is feeling lucky! Join us at the
**FELLOWSHIP KICK-OFF
BOWLING OUTING**
- LUCKY STRIKE LANES -



Friday, September 21st, 2012
7:00 p.m.

Lucky Strike Lanes
100 Yorktown Shopping Center
Lombard, IL 60148

**Please see Asimt Sweis or any
Fellowship Officer with questions.**

**This event is hosted by the Fellowship of St. John the Divine.
It is for ages 19 and older.**

St. Mary Orthodox Church of Palos Heights

St. Mary Orthodox Church of Palos Heights

Fellowship Calendar of Events

September

21st - Fellowship Kick-Off: Bowling outing @ 7pm

29th - IOCC Walk @ 8am

October

7th - Fall Harvest Festival after Liturgy

19th - Bible Study @ 7pm

21st - Family Health Fair after Liturgy

November

2nd - St. Mary Fellowship NADI Celebration @ 7pm

11th - Blood Drive

22nd - Turkey Bowl

December

9th - Visit to Hope Children's Hospital after Liturgy

14th - Bible Study @ 7pm

24th - Christmas Divine Liturgy @ 6pm

January

11th - Fellowship Game Night in the NADI @ 7pm

February

3rd - Super Bowl Party in the NADI

9th - St. Valentine's Day Hafleh @ 6pm



Our movement integrates the resources and programs of the parish as well as the members of the organization of the Fellowship of St. John the Divine - programs designed to meet the needs of varying age groups. We will attain these goals by bringing people together, both clergy and lay, married and single, college students and graduates, to serve at all levels, and by developing and providing relevant resource materials.



Interested in being part of the Fellowship? Do you have questions about any of the events?
Please see any of the officers for more information!

St. Mary Orthodox Church of Palos Heights



**ATTENTION
LADIES:**

Are you sick of being in the kitchen, the laundry room, or the workplace?

If you answered yes to any or all of these questions, then you belong on the court for the

St. Mary Women's Volleyball League!

The Volleyball League is a great way to meet new friends, exercise, and have a great time!

The League is open to experienced and non-experienced ladies!

Check Calendar for scheduled Open Gyms from 6:00p,-9:00pm

Games will be played on Sunday afternoons.

To register, come to an open gym or contact us at

saintmarygirlsvolleyball@virginmaryoc.org



See you on the court!



ST GEORGE ANTIOCHIAN ORTHODOX CHURCH OF CICERO PRESENTS:

CHICAGO CONCERT OF SYRO-BYZANTINE LITURGICAL MUSIC WASHINGTON
DC

GRAND RAPIDS

DETROIT

CLEVELAND

PITTSBURGH

FEATURING:

THE ST ROMANOS

BYZANTINE CHOIR

WORCESTER

BOSTON

NEW YORK

OF THE ARCHDIOCESE OF BEIRUT



With the blessings of His Eminence, Metropolitan PHILIP of North America and His Eminence, Metropolitan ELIAS of Beirut, The Self-Ruled Antiochian Orthodox Christian Archdiocese of North America is pleased to welcome the Ecclesiastical Choir of St Romanos the Melodist from the Antiochian Orthodox Archdiocese of Beirut, Lebanon on their Fall 2012 Tour of the USA from September 10-24, 2012.

Led by the Priest Romanos Joubran, Dean of the Cathedral of St George in Beirut and instructor of Byzantine Music, the choir has produced several professional recordings and performed throughout Lebanon and Europe. This will be their first tour of the United States. Search "Romanos Joubran" on YouTube to listen to samples of their music.

TUESDAY, SEPT 11 AT 7:00 PM

ST GEORGE ANTIOCHIAN ORTHODOX CHURCH

1220 S 60TH CT. CICERO, IL 60804

TICKETS ARE \$20 AT THE DOOR FOR ADULTS &
\$10 FOR COLLEGE STUDENTS WITH A VALID ID

This tour has been funded through the generosity of The Order of St. Ignatius of Antioch, the charitable arm of the Antiochian Orthodox Christian Archdiocese of North America. To find out more about The Order, please see their website at www.antiochianorg/order.

WITH A PERFORMANCE BY
THE PAN-ORTHODOX
CHOIR OF GREATER
CHICAGO

Koraes Elementary School

Faith, Family and Excellence in Education Since 1910

www.koraes.org · 708.974.3402



**Koraes offers a Rigorous Private School Education
in a Safe, Secure Orthodox Environment for
Prekindergarten – 8th Grade Classes**

Greek Language, Greek History/Culture Curriculum

**Religion, technology, physical education, music,
dance, field trips and enrichment activities**

Small class sizes support individualized instruction

**SmartBoard Interactive Whiteboard Technology
in each classroom**

**Koraes and its teachers are recognized and certified
by the Illinois State Board of Education**

**Upon completion, 8th grade students enroll easily in
honors classes in private and public high schools**

Scholastic Accomplishments

4th-8th Grade Students test
within the 96th-99th
percentiles of Standardized
Achievement Tests

Illinois Junior Science
Academy Gold and Silver
medal winners

Gold and Silver medal
winners at the Band Solo
Festival

8th grade graduates awarded
academic scholarships from
local high schools

Open Enrollment – Call 708.974.3402 to register your child TODAY!

St. Mary Orthodox Church SOYO



Annual Christmas Retreat

SAVE THE DATE!!!

December 26 - December 28

**CHAPERONES & SPONSORS
NEEDED!!**

(Please see Fr. Malek)

To register and to make payments see Orieb Sweis or
Suhail Rihani

More information to come!!

7TH ANNUAL SOYO CHRISTMAS RETREAT 2012

YES, IT'S THAT TIME ALREADY!

**WE ARE PREPARING FOR OUR ANNUAL SOYO
CHRISTMAS RETREAT.**



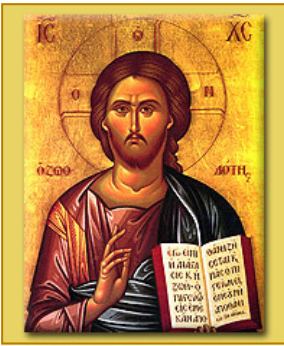
START MAKING PAYMENTS NOW!!!

**WE WILL BE ACCEPTING MONTHLY PAYMENTS STARTING
TODAY!**

SEE ORIEB SWEIS OR SUHAIL RIHANI TO MAKE PAYMENTS

**THE AVERAGE COST OF THE RETREAT IS APPROXIMATE-
LY \$200.00 PER PERSON (SUBJECT TO CHANGE)**

ANY QUESTIONS....SEE FATHER MALEK OR ELAINE RIADI



Weekly Synaxarion



On August 19 in the Holy Orthodox Church we continue to celebrate the feast of the Dormition of the Most-Holy Theotokos; and we commemorate the holy Great Martyr Andrew the General, and the 2,593 perfected in martyrdom together with him. Andrew was a Syrian by birth and served in the Roman army in Syria. Andrew led the defense of the region against the menacing Persians. He told his soldiers before the battle that if they would call upon Christ the Lord, their enemies will scatter as dust. They did so enthusiastically, and the Persian army was utterly destroyed. When the victorious Andrew returned to Antioch some, who were envious, accused Andrew of being a Christian, which he openly confessed. After bitter tortures, the imperial deputy threw Andrew into prison and wrote to the emperor in Rome. Knowing Andrew's respect among the people and in the army, Maximian ordered the deputy to free Andrew and to seek another opportunity and reason (not his faith) to kill him. Through God's revelation, Andrew learned of the emperor's command and, taking with him his faithful soldiers, 2,593 in number, departed with them to Cilicia and there, all were baptized by Bishop Peter. Andrew with his detachment then withdrew further into the Armenian mountain Tavros. Here, in a ravine while they were at prayer, the Roman army caught up with them and all to the last one were beheaded. On this spot, where a stream of the martyr's blood flowed, a spring of healing water erupted which cured many from every disease. On this day, we also commemorate the Martyrs Timothy, Agapios and Thekla of Palestine; and Venerable Theophanes of Docheiariou monastery on Athos. By the intercessions of Thy Saints, O Christ God, have mercy upon us. Amen.